

企業を育み地域をのぼすエリアネットワーク通信

# さがみはら商工会議所 会報

SAGAMIHARA CHAMBER of  
COMMERCE and INDUSTRY.

産業界の活力で新相模原を創出

会員とともに行動、変革、そして未来へ



エコアクション21  
認証・登録番号0007706

<http://www.ssp21.or.jp>

2013年 1月号 No.462

# 1



今月の主なNEWS

日本・相模原商工会議所会頭年頭所感 2,3p

相模原商工会議所



# 平成25年 年頭所感

～地域経済の振興を柱とした活動を展開～

相模原商工会議所 会頭 河本 洋次



平成25年の新春を迎え、謹んでごあいさつ申し上げます。

現下の日本経済は、依然として厳しい局面におかれております。震災復興はもとより、10年以上にもわたるデフレ、欧州の財政危機に伴う円高の進展や、さらには、原発事故に伴う電力・エネルギー問題などの課題が山積し、以前に増して厳しい経営環境におかれています。本市経済においても例外ではなく、このような状況下において苦境に立たされている企業は少なくありません。

こうした中、当商工会議所では、中期行動計画に基づき、地域総合経済団体の特性を活かして、役員員が一丸となって中小企業支援と産業振興に全力で取り組んでいるところであります。

## 地域経済活性化を図るための意見、要望活動

はじめに、意見・要望活動につきましては、経済情勢を注視し、地域経済活性化を図るために、行政や関係機関に活発に働きかけを行っておりますが、今年3月に中小企業金融円滑化法の最終期限を迎えるとともに、消費税法の改正により、現行5%の消費税率は段階的に引き上げられ、地域経済を牽引する中小・小規模事業者の経営環境は極めて厳しい状況におかれることが予想され、金融面につきましては、更なる支援策を講ずる必要があることから、相模原市に小規模事業者経営改善資金(マルケイ資金)の利子補給制度の継続を要望したところでございます。

そして、神奈川県に対しましては、平成25年度予算に関する要望を行うとともに、国に対しましては、日本商工会議所を通じて、消費税引上げに伴う弊害の是正や、景気の下振れを力押し経済成長を促進する景気・経済対策や、産業振興と中小企業支援について要望を行っているところでございます。

また、相模原市に対しましては、リニア中央新幹線に係る環境影響評価や全国新幹線鉄道整備法に基づく工事実施計画の申請・認可など、必要な手続を着実に進められ早期着工が実現するよう、国や事業者に対して、働きかけについての要望を行うとともに、リニア中央新幹線の間歇駅「橋本駅周辺」と

昨年発表されたことから、橋本・相模原駅地区においては、リニア中央新幹線を活かした「産業振興まちづくり」に係る提言書を提出し、首都圏南西部における広域交流拠点として整備されるよう、あわせて要望したところであります。

一方、さがみ縦貫道路の整備促進については、相模原市公共交通網の整備を促進する会とともに要望活動を行っておりますが、平成27年度までに県内全線が開通予定とされており、今後は、全線開通が計画通りに供用開始されるよう重ねて要望してまいりたいと考えております。

## ビジネスチャンスの拡大に関する取り組み・第2次中期行動計画

現在、第2次中期行動計画(平成25年度～平成27年度)の活動方針を策定中ですが、第1次中期行動計画(平成22年度～平成24年度)の事業評価・検証や反省を行い、会員企業から信頼され、支持される商工会議所であり続けるため、常に会員企業への感謝と思いやりの気持ち、会員企業の目線にたったビジネスチャンスの拡大などにつながる事業等を積極的に推進してまいりたいと考えています。

まず、東日本大震災を教訓に、すべての企業が危機管理の徹底と被災しても事業が円滑に再開できる体制づくりが必要であり、日本商工会議所や関係団体等と連携を図り、災害時における企業への支援体制づくりを構築するとともに、会員企業への事業継続計画(BCCP)の普及促進と合わせて、当市が直接的な被災地となった場合を想定した会員企業等への支援体制についても、市や関係機関と連携して検討してまいりたいと考えております。

次に、会員企業のビジネスチャンスの拡大に関する取り組みにつきましては、首都圏に所在する政令指定都市商工会議所連携によるビジネス交流会により、広域的な連携による事業展開を図るほか、新たに、市内地域の特徴、特色を生かした区を単位とした、(仮称)地区別会員懇談会などの開催により、地域に密着した一般会員企業にも参加いただける取り組みと合わせて、(仮称)支部制度についても検討し、会員同士の連携や受発注の促進につながる事業の拡充に努めていく所存でございます。

また、経済のグローバル化に伴い、中小企業の国際化が課題となっており、その対応が求められています。中小企業が販路を拡大する一つの方策として、海外への展開がありますが、これまで同様に工業部会GETプロジェクト事業によるエネルギー問題の対応に加え、企業の海外進出に関するセミナーや視察研修などとともに、今後は、JETROなどの関係機関と連携して市内企業の国際化を支援してまいります。

そして、中小企業の人材育成につきましては、人的ネットワークの構築や幅広い経営資源の習得などを図るための(仮称)経営者育成塾を開催することにも、技術者の養成や新入社員研修なども引き続き実施してまいります。

さらに、相模原市のシテイセールスにつきましては、平成24年度から取り組んでいる相模原市のブランド水・さがみの潤水」の更なる販路拡大を図り、「潤水都市さがみはらフェスタ」や「相模原はやがざりレマラソン」の支援を継続しながら、更なる相模原市のシテイセールスを推進してまいります。そして、内部団体や関係団体等との連携を通じて、より都市のイメージや知名度を高めるなど相模原市のシテイセールスにつながる取り組みを進めてまいります。

## 創立40周年を契機として

当商工会議所は、平成25年度に創立40周年の節目を迎えます。これまで支えてくださった皆様に感謝申し上げるとともに、改めて商工会議所の役割を認識し、活動基盤を強化するため更なる会員増強に取組み、決意を新たに地域産業振興に取り組み所存でございます。いすれにいたしましても創立40周年を契機として、設立当時の理念を再確認し、会員の目線に立った事業運営に努め、政令市に所在する商工会議所として、関係機関と連携を図りながら、本市産業振興に取り組み、相模原市の更なる発展につなげてまいりたいと考えております。

会員皆様方の本年のご繁栄とご多幸をお祈り申し上げます。あわせて当商工会議所への変わらぬご理解、ご支援をお願い申し上げて新春のごあいさついたします。



## 年頭所感

# 中小企業のダイナミズムで 日本経済再生への1歩を

日本商工会議所 会頭 岡村 正

平成25年の新春にあたり、謹んでご挨拶申し上げます。本年が日本再生へ力強く踏み出す一年であることを心より祈念いたします。

■「決める政治」のもと産業の競争力強化を  
2012年はわが国をはじめ米国、中国など、世界経済に影響力のある国々が新たな指導体制に移行した年でした。本年は各国が協調し、日本、欧州、米国、新興国のそれぞれにおいて、力強い経済発展が実現されることを期待したいと思います。

しかし、現下の世界経済は減速懸念が強まる状況にあります。欧州の財政金融問題は当面の危機は回避しているものの、経済不安は依然くすぶり続け、また、米国の財政問題や新興国の成長力鈍化など不安材料も多く、今後も注意深く見守る必要があります。国内経済も10年以上にわたるデフレにより国内市場は縮小し、GDP（国内総生産）も減少し続ける中、長引く円高やエネルギー供給制約など企業経営を圧迫する要因も重なり、景気後退局面との見方も強まっています。

こうした中、昨年末の選挙を経て発足した新たな政権には、強いリーダーシップによる「決める政治」のもと、成長戦略の着実な実行なかでも私どもが求め続け、その柱に位置づけられた中小企業戦略を強力に進めることを強く期待します。「科学技術創造立国」、「文化立国」を旗印に、官民あげて成長分野へ集中的投資を行い、国内需要を喚起しながら、世界を牽引する気概を持って産業のイノベーションを巻き起こす政策を断行するときです。

■被災地復興と「攻め」の中小企業政策を  
東日本大震災から間もなく2年が経過しようとする中、被災地復興と福島の再生は遅々として進まない状況にあります。震災の記憶を風化させず、国内需要を拡大させるためにも復興のスピードを上げなければなりません。

被災地の復興が日本の再生の第一歩であることを改めて強く認識する必要があります。商工会議所では具体的な活動として遊休機械の無償提供事業や被災地域産品の販路開拓支援事業などを展開していますが、今後も復興の支援活動を継続的に展開してまいります。

また、わが国の国民生活や企業経営を左右する重要課題については、その解決に一刻の猶予もありません。国家の命運を握るエネルギー政策、給付の重点化・効率化策の多くが先送りされた社会保障と税の一体改革、価格転嫁対策などの課題が残る消費税増税、早急な決断が求められるTPP（環太平洋経済連携協定）への交渉参加問題、企業の海外進出などの加速に伴う国内産業の空洞化や雇用の減少など、今後の経済社会にとって極めて重要な課題ばかりです。

日本経済を成長させる原動力は中小企業のダイナミズムです。中小企業の「成長」を促す視点を踏まえた起業・創業や販路開拓、海外進出支援、人材供給・育成など「攻め」の政策が必要です。中小企業の支援ニーズは多様かつ成長段階に応じて異なりますが、我々としてもきめ細かく、より踏み込んだ具体的な支援策を政府などへ強く働き掛けてまいります。

日本商工会議所でも全国の商工会議所間のネットワークをさらに強固にし、これら直面する諸問題の解決に向けて全力でまい進してまいります。

## ■よりよい経済社会を次の世代に

高度成長の象徴として1964年に開催された東京オリンピックから56年の時を経て、2020年オリンピック・パラリンピックの招致が実現するならば、東日本大震災という国難を乗り越え、日本経済再生に向かう大きな目標となります。この3月にはIOC（国際オリンピック委員会）評価委員会が来日、最終調査を実施し、9月7日にIOC総会で開催都市が決定します。まさに最終決戦となりますが、日本中に勇氣と希望を与え、未来を担う子供たちの健全な育成のためにも、全力を挙げて勝ち取りたいと存じますので、全国の皆様の熱いご支持をお願いいたします。

今日の日本は閉塞感の中にありますが、我々には将来の世代に対してよりよい経済社会を創り、襁を渡していく責務があります。長年にわたり積み残してきた課題に勇氣を持って切り込み、日本経済の再生を果たしながら、50年、100年後の社会発展の基盤を再構築しなければなりません。絶え間ない「イノベーション」への挑戦により閉塞感を打ち破り、日本経済の再生と持続可能な経済社会の実現を果たすため、本年も皆様とともに前進していく決意であります。皆様の一層のご支援とご協力を心からお願ひ申し上げます。

# さがみはら商工会議所 会報

No.462 2013年1月

## 会議所カレンダー

1月10日(木)～2月12日(火)

★印の行事は今号会報に詳細が掲載されています。【 】内は掲載ページ。

- 2** 特集
- 3** **日本・相模原商工会議所  
会頭年頭所感**
- 5** **インフォメーション**  
首都圏連合フォーラム、神奈川県優良小売店舗表彰
- 6** 市政功労表彰、当商工会議所優良従業員等表彰式、
- 7** 受・発注商談会
- 8** 会員企業ビジネス交流会、神奈川県商業従業者海外派遣
- 9** 金融円滑化対策相談、神奈川県信用保証協会 他
- 15** **会員PRコーナー**  
東京中小企業投資育成(株)／(株)健美研究所
- 16** **トップインタビュー**  
～30代で起業し無農薬の野菜を生産～  
相模湖ひぐらし農園 湯浅 史隆さん  
相模湖四季翁 金沢 伸行さん
- 17** **わが社のいち押し**  
～高品質なソフトウェアでお客様に貢献～  
日信ソフトエンジニアリング(株) 相模原サテライトオフィス
- 21** 新会員紹介
- 22** 木下大サーカス 横浜公演

### 今月の表紙

- ① 亀ヶ池八幡宮(上溝)の参拝(昨年)、② 相模川から望む日の出、
- ③ 田名八幡宮の的祭(昨年)

### 相談は無料です！ 専門家への経営相談

経営や複雑な税務・法律問題など専門的事項に関するご相談には、当商工会議所の専門相談員（税理士・弁護士・中小企業診断士等）による無料相談をご利用ください。

ご希望の際は、事前に☎(042-753-8135)にてご予約ください。

項目(相談員)	相談日	内容
経営 (中小企業診断士)	申込時に調整	経営の諸問題（販売受注促進・経営合理化・IT活用法等）
創業・経営革新 (中小企業診断士)	木曜日 (第5週除く)	事業計画の立て方、販路開拓方法等、創業・経営革新についての相談
経営安定特別相談室 (中小企業診断士等)	申込時に調整	売上不振、取引先倒産等による経営悪化、事業の見通しがつかない方のための相談指導
法律 (弁護士)	金曜日 (第5週除く)	取引上のトラブル、債権回収、契約違反等
発 明 協 会	第2木曜日	実用新案、商標登録、特許出願手続き、侵害への対応等の相談
許 認 可 書 (行政書士)	隔月第3金曜日	会社・組合等の設立、建設業の入札参加資格、飲食業等の許認可、契約書作成の相談
税 務 (税理士)	木曜日 (第5週除く)	法人税・所得税・消費税・相続税・贈与税等の税務相談、記帳、決算指導
労 務 (社会保険労務士)	第2火曜日	就業規則の整備、労働契約に関する問題、各種助成金についての相談等、労務問題全般
M & A (専任アドバイザー)	申込時に調整	事業継承型M&Aを中心とした相談 ※経営者の方の相談に限ります
受 発 注 (産業振興センター)	第2・4水曜日	製造業を中心とした新たな受注・発注先企業についての相談、受発注取引の適正化に関する相談

10日(木)	正副会頭会議・運営委員会合同会議 新年賀詞交歓会 都市産業研究会 役員会・新年会 税務相談 時間：13:00～16:00 場所：本所 発明相談 時間：10:00～15:00 場所：本所 創業・経営革新相談 時間：10:00～16:00 場所：本所
11日(金)	法律相談 時間：13:30～16:00 場所：本所
13日(日)	★【P20】 上溝だるま市
14日(月)	★【P20】 新春祝賀祭 第5回 相模大野のお正月
15日(火)	工業部会GETプロジェクトREV走行会 青年部1月度てくて会議・平成24年度臨時総会・新年会 労務相談 時間：13:00～16:00 場所：本所
16日(水)	建設部会 正副部会長会議
17日(木)	平成24年度神奈川県優良工場表彰式 商業部会 部会委員会 税務相談 時間：13:00～16:00 場所：本所 創業・経営革新相談 時間：10:00～16:00 場所：南支所
18日(金)	新春経済講演会、常議員会 相模原市青年工業経営研究会 次年度役員選任総会 法律相談 時間：13:30～16:00 場所：本所
19日(土)	さがみはら創業塾① 青年部 第4回研修事業：PAA21冒険学習
21日(月)	近未来技術研究会 三役調整会・理事会 簿記検定試験 窓口申込（～25日）
22日(火)	販売士検定試験 窓口申込（～28日）
23日(水)	女性会 役員会・新年会 受発注相談 時間：13:00～16:00 場所：本所
24日(木)	BCP普及セミナー 相模原市青年工業経営研究会・青工研OB会 合同新年会 税務相談 時間：13:00～16:00 場所：本所 創業・経営革新相談 時間：10:00～16:00 場所：本所
25日(金)	ソーラーパネル設置技術者育成セミナー 法律相談 時間：13:30～16:00 場所：本所
26日(土)	工業部会 第5回ものづくり交流会（玉川大学植物工場視察会） さがみはら創業塾②
29日(火)	内部団体連絡協議会
30日(水)	BCP計画策定セミナー

1日(金)	都市産業研究会 視察研修会（～2日） 法律相談 時間：13:30～16:00 場所：本所
4日(月)	群馬銀行相模原支店オープニングセレモニー
6日(水)	神奈川県優良産業人表彰式 日商販売士検定資格更新講習会①
7日(木)	税務相談 時間：13:00～16:00 場所：本所 創業・経営革新相談 時間：10:00～16:00 場所：南支所
8日(金)	工業部会・新成長ビジネスGETプロジェクト講演会
10日(日)	日商珠算能力検定試験
12日(火)	労務相談 時間：13:00～16:00 場所：本所



第7回

# 首都圏連合フォーラムに河本会頭が出席

東京、神奈川・千葉・埼玉の各都県と横浜・川崎・千葉・さいたま・相模原の5政令指定都市の首脳並びに同地域の経済界を代表する各商工会議所会頭による第7回首都圏連合フォーラムが平成24年11月13日、ホテルニューオータニ二幕張（千葉市）で開催され、当商工会議所から河本洋次会頭が出席しました。



フォーラムに出席した河本会頭

このフォーラムは、今後の首都圏における連携施策について、九都県市の首脳と経済界の代表等が行政と民間の取組状況を踏まえ、幅広く意見交換を行うものです。今回は、「首都圏経済の持続的成長を図るための国際化戦略」をテーマに活発な議論が交わされ、最後に、フォーラム宣言を採択しました。なお、フォーラム宣言の要旨は次のとおりです。

1 外国人観光客・ビジネス客等の誘致の促進

外国人観光客等の増加を図るため、首都

圏の魅力を地域・官民が連携して一層高めることが必要であり、次の取り組みを進める。

○観光プロモーションの展開、国際会議や国際的なイベント等の誘致及び受入環境の整備について

日本ブランドの信頼の回復・強化に向けて、正確な情報発信や地域の特性などに配慮した観



受賞したマイクロテック・ラボラトリー（株） 小山社長

光プロモーションを展開するとともに、積極的に国際的会議や国際的なイベント等の誘致を行うほか、

外国人観光客等の利便性向上のための受入環境の整備に努めることにより、外国人観光客等の増加を図ること。

○2020年オリンピック・パラリンピック招致の支援について

東京が立候補している2020年オリンピック・パラリンピック招致の実現に向けて、首都圏が一丸となってその招致活動を支援する。特に、それぞれの団体がもつ広

報媒体を活用し、PR活動を年内に集中的に展開することにより、首都圏全体で一層、招致気運を盛り上げていくこと。

2 首都圏経済を支える中小企業等の国際展開の推進

中小企業等の国際展開を推進するため、確かな情報提供や相談・支援体制の構築等が必要であることから、中小企業等が海外で販路開拓等を円滑に行えるよう、現地の経済情勢や商圏特性、規制などの法令関係の情報提供を行うとともに、独立行政法人

## 「セ・ラ・セゾン！」が受賞！ 「ボナペティ」も受賞！

神奈川県優良小売店舗表彰

平成24年度神奈川県優良小売店舗表彰式が11月27日、県本庁舎で行われ、県内35店舗が表彰されました。

この表彰は、社団法人神奈川県商工会議

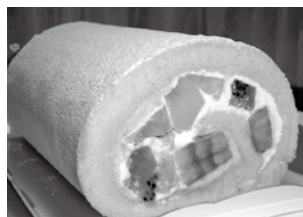


(中央左)セ・ラ・セゾン! 清水氏、(中央右)ボナペティ 田代氏

所連合会および神奈川県商工会連合会の共催で、県内で中小小売業及び飲食業を営む店舗の中から、独自の経営理念により個性のある

日本貿易振興機構（ジエトロ）や在外日本人商工会議所、現地日本人会との連携を推進していくこと。

なお、当日はフォーラムと併せて、首都圏の優れた産業技術を共通の財産として紹介する「九都県市のきらりと光る産業技術」の表彰が行われ、相模原市から、「マイクロテック・ラボラトリー（株）代表取締役小山隆史氏（南区上鶴間本町）」が受賞されました。



旬のフルーツロールケーキ  
(セ・ラ・セゾン！)



いつも焼きたてのパンケーキ  
(ボナペティ)

店づくりに努め、地域経済の発展に寄与している店舗を表彰するものです。

相模原市からは、古城を思わせる外観が個性的で旬のフルーツをふんだんに使ったロールケーキが自慢の洋菓子店「セ・ラ・セゾン！」（中央区矢部1-14-8）とフランス老舗ベーカリーを思わせるお洒落な外観で、いつでも焼きたてにこだわった商品が並ぶパン店「ボナペティ」（南区東林間3-19-7）の2店舗が受賞されました。

## 市政功労表彰

当商工会議所より3名受賞

市制記念日の11月20日、けやき会館で「市政功労表彰」の授賞式が開催されました。

本表彰は、市政の振興、公共の福祉の増進、文化の向上などに功労のあった市民を顕彰するもので、本年度は95名と14団体が加山相模原市長より表彰されました。

なお、当商工会議所から推薦しました3名の方々も産業振興活動の功労により受賞されました。

▽清水紳一郎氏（㈱清水屋百貨店代表取締役）  
▽宮下朝三氏（ユニオンマシナリ㈱代表取締役社長）  
▽谷津弘氏（合津建設㈱代表取締役）（順不同）



谷津 弘氏  
常議員・2号議員



宮下朝三氏  
常議員・2号議員



清水紳一郎氏  
常議員・2号議員

## 企業の模範となる方々を表彰

優良従業員等表彰式を開催

当商工会議所では、平成24年度優良従業員等表彰式を11月16日、相模原市立産業会館で開催しました。

この表彰式は会員事業所を対象に当商工会議所事業活動と地域商工業発展に貢献している事業主や各事業所の発展に尽力している従業員を表彰するもので、当日は、「第9回相模原お店大賞」と「環境対策優良事業所表彰」の各表彰も合わせて行いました。表彰式では、当商工会議所の事業運営や地域商工業の発展に功績があった事業主を表彰する「産業功労者表彰」の7名、个性的で魅力ある店づくりで多くの消費者から支持された「相模原お店大賞」の8店舗、



河本会頭より表彰を受ける受賞者

企業自ら環境対策への取り組みを宣言し、その功績が顕著な企業「環境対策優良事業所表彰」の10事業所、長年にわたり、事業所の発展に尽力した従業員の方を表彰する「優良従業員表彰」の157名の方々を受賞され、河本会頭より賞状と記念品が贈呈されました。（受賞された方々は次ページのとおりです。）

表彰式終了後には、相模女子大学野田艶子教授をお招きして、「健康と生活習慣」と題する記念講演会を開催いたしました。野田教授は健康維持には栄養の摂取が大切で、日々の努力で「健康寿命」がのびることを分かりやすく講演をいただきました。

さらに、健康的な生活習慣として、「ブレスローの7つの健康習慣」について述べられました。



健康習慣について語る野田教授

### ブレスローの7つの習慣

1. 適正な睡眠時間
2. 喫煙をしない
3. 適正体重を維持する
4. 過度の飲酒をしない
5. 定期的に運動をする
6. 朝食を毎日食べる
7. 間食をしない

## 製造業の取引促進

### 受・発注商談会（相模原会場）開催！！

グリーンホール相模大野で11月27日、平成24年度 受・発注商談会を開催しました。この商談会は公益財団法人神奈川産業振興センター、相模原市、㈱八千代銀行および当商工会議所の共催のもと開催したもので当日は、相模原市域を含めた、中小製造業の発注企業、受注企業が一堂に会して行われました。

この商談会の特徴として、事前に参加希望の商談希望先を募り、希望が合った企業同士で商談を行う、事前マッチング制を導入しており、多くの企業が希望企業と商談することができました。

当日は発注企業32社（市内企業6社）、受注企業125社（市内企業28社）が参加し、延べ342件の商談件数がありました。



盛況となった受・発注商談会



# 平成24年度 優良従業員等表彰受賞者

受賞者の皆様 (敬称略)

優良従業員表彰受賞者(17名) 事業所50首順

## 産業功労者表彰 (7店舗) (部会順)

佐藤昇 (有さとちゃん)、高木明 (相模原東商店会)、山崎利宏 (城山工業(株))、安藤悦郎 (安藤経営労務管理事務所)、篠崎栄治 (日栄建設(株))、唐橋一男 (株サーティフォー)、吉田修一 (株相模運輸)

## 相模原お店大賞 (8店舗) (50首順)

『飲食部門』  
China dining 炒麵、中国料理 昌龍飯店、鳥忠さがみの亭 橋本店、麵屋 鼎  
『小売・サービス部門』  
伊勢元酒店、からあげ専門店すごいっ手羽、パティスリースーリール、パティスリーパリシ

## 環境対策優良事業所 (10事業所) (50首順)

(有)伊藤企画 ハート動物病院 (有)魚勝水産、エヌ・デイ・ケー加工センター(株)、(株)ケイ・ジー・ケイ、(有)サカマコーポレーション サガミチケットサービス、サガミ計測(株)、美容室Bebe、富士工業(株)、ユタカ精工(株)、ルナー産業精機(株)

渡辺勇太 (安久商事(有))、萩原茂・百濟豊彦・荻木蔵・大西修・浅田秀幸 (アイダエンジニアリング(株))、今川文夫 (株旭商会)、人見崇 (旭フオークリフト(株))、大塚武・森紀興・渡辺裕介 (芦穂崎工業(株))、小原裕美 (有)伊藤企画)、石向貴尚・岡本良子 (株イノウエ)、神本加代子 (牛山猛登三税理士事務所)、笹井栄三・植原勇太郎 (エイト技工(株))、道村栄 (有)エビューコーポレーション)、金平真人・江成学・元重浩司・丸山恒 (M H さがみハイテック(株))、柳田純児 (株オーエイ)、加藤久子 (大久保電気(株))、松原誠一 (長田自動車(株))、野村智史 (有)押田自動車)、椎名章夫 (株甲斐工務店)、宮窪好昭 (学校法人北里研究所北里大学病院)、木内洋美 (有)神奈川ユニオンアシユアランス)、小島知子・斉藤清文 (株河坂製作所)、富田晃 (関東重運輸(株))、トラントルントウンチン (株ギオンリサイクル)、加々美正樹・小野美幸 (株紀伊國屋)、今田薫・峯尾真樹・加賀谷修 (キヤピラーージャパン(株)相模事業所)、及川信一 (株キャロットシステムズ)、武井陽子 (株キャンテック)、木村大輔・諏訪哲也 (株協同商店)、出山敏弘 (熊野輸送(株))、平井祐介・川村幸平 (株クرائمエヌシーデー)、持丸耕一 (株小池設備)、梅津靖裕・

島崎利章 (株高速)、石井勝彦 (合同電気工事(株))、黒木良文・鈴木一宏 (株向洋技研)、高橋トミ子 (株コスモプリント)、富樫真行 (株小橋)、塚田省二 (齊藤精機(株))、渡邊雅彦 (有)栄電気保安サービス、五島行雄 (有)相模任環)、伊藤勇樹 (相模食品産業(株))、稲毛洋子 (株相模電機製作所)、八木信子 (相模原交通安全協会)、佐藤恵美子 (株相模原ゴルフクラブ)、松崎留巳子・佐久間昭子・若月由美子 (さがみ物流サービス(株))、斉藤和恵・野沢美代子 (サクラ電線工業(株))、関口重雄 (産愛運送(株))、大谷修 (三和紙業(株))、中西洋一 (株しのざき)、増田羊平 (株新日本コンピュータサービス)、小林正勝 (株菅原モデル)、甘利雄太 (スリーボンド高分子(株))、小坂國雄・大森光廣 (株清栄)、大貫恭子 (株第五電子工業)、土井真由美 (株タイホー)、江口秀人 (株ダイヤビルメンテナンス)、篠崎聖子 (株ダイワダンボール)、横田延子・田中勇一 (株タケダ)、十松英行 (株タケダホームサービス)、百田大亮・山口隆之 (テクノハカルエンジニアリング(株))、池田克己・渡邊宏明・関沢武久・溝口昌史 (東京ガス(株)神奈川西支店相模原センター)、鈴木信幸・砂川大介 (東京特殊印刷工業(株))、藤原光夫・知念弘一・関弘禎 (東邦電子(株))、成井博行 (有)トータルハウジング久野)、星野由美子 (株都市貨物輸送)、渡邊智也 (日新ビルサービス(株))、竹元学・中村光雄 (日本サーマルエンジニアリング(株))、木下治子 (有)日本住宅センター)、河原清一・杉橋真・飯野幸子 (株ノイズ研究所)、前田有子・篠崎まつ枝 (株パークコムシートメタール)、小島勝・嶋田誠 (株萩原製作所)、大谷春枝・水田孝子・武川厚子 (株PQR)、山本由布子・多田勉・大島壽郎 (株松家住宅三栄)、梅澤直子 (福本俊雄税理士事務所)、細内孝二・八木雅浩 (富士工業(株))、山本良介・高田明 (扶桑精工(株))、加藤博之・大堀安子 (株フロテック)、野田陽子 (株文盛堂)、三浦夏絵・加瀬由美子 (株ヘルスケア)、平山和成 (株星山商店)、渋谷強 (株ホンマ電機)、塩谷利行・江尻卓樹 (株マーク電子)、天野勝吉 (有)水谷技研工業、咲枝智光・大川弘茂・佐藤東二・岩崎幸一・井上公一・鈴木裕之 (三菱重工業(株)汎用機・特車事業本部)、山崎美代子 (三菱電機ライフサービス(株)相模支店)、崎田信久 (有)三原運輸商事)、小山健吾・山口雅志 (ミヤコ陸運(株))、山口秀栄 (株ミリオンショップ江戸や)、菅真樹人 (株モールド技研工業)、村田文好 (有)モトムラクリーニング)、須賀弘士・福井大輔 (合津建設(株))、福永育男 (有)山憲建設)、篠崎伊織 (株ヤマザキ)、田井安仁 (株山野光学)、尾形元三 (株山久建設不動産)、田之倉学・北野佳弥 (ユニオンマシナリ(株))、山下春美 (株ユニテイ)、大浦浩司・小川秀之・平山武治 (横浜金属(株))、矢壁嘉信・東昭彦 (横浜金属商事(株))、小俣悟史 (株リガルジョイント)、金井悠 (有)リバーサイドサガミ)、山田雄二・山田信子 (菱重工ステート(株)相模原支社)、青木映憲 (株Roofstyle)

## スペイン、フランスの 商業施設等を視察

第18回神奈川県商業従業者海外派遣

(株)つるや呉服店 萩生田 康治

去る11月11日から18日までの間「第18回神奈川県商業従業者海外派遣」団員としてスペイン、フランスを視察訪問しました。当事業は神奈川県と財団法人はまぎん文化振興財団が国際的視野の広い中小企業青年従業者の育成を目的に平成元年より実施しており、過去に約170名が派遣されています。全行程8日間で、9都市12視察という過密行程ながら、団長以下11名の派遣団員がそれぞれ掲げた研修テーマに沿って見聞、人脈を広めることができました。私はスペイン・ビルバオ商工会議所とサンセバスチャン・バスクリネン店を担当させていただきました。

ビルバオはスペイン北部バスク地方に位置する都市で、古くからスペイン経済の主要都市でした。ビルバオ商工会議所はスペイン初の商工会議所として500年以上(商工会議所制定後125年)の歴史があります。権限も強く、州政府、県政府、商工会議所が三位一体となり事業を行います。会議所内には大学と同等の学習機関が併設され、各地から集まった学生がプロジェクトに参画できる環境も整っていました。基盤産業であった鉄鋼業が衰退した1980年代から、いち早く街のインフラ整備を行い、世界中から人や知恵が集まる環境を整

え、経済的復興を成功に導いたのも、商工会議所が権限と責任をもってプロジェクトを実行した結果によるものでした。

会頭が先陣を切り「街を構成しているのは、小さな商店である」という信念のもと、中心市街地に人が集まる施策(トラムや地下鉄の整備やカヌー、サッカー等のスポーツ大会の誘致)をすすめている点は、一昨年、商業部会で視察させていただいた富山市と同理念で今後、世界的な流れになるであろうと実感しました。

当事業を通じ、神奈川県内各地域で活躍している同世代の団員と寝食を共にし、異文化体験を共有できた事も大きな成果です。職業に誇りを持っている仲間から学べた事は計り知れません。派遣に際しご尽力いただいた関係者の皆様ありがとうございました。

この事業は、将来とも期待される20〜40歳までの青年商業従業者を商工会議所等が推薦して審査を経て派遣する制度です。



会頭のみカエル氏に相模原商工会議所をPR

平成24年度

# 会員企業ビジネス交流会

～人脈づくりはビジネスの原点～

平成25年 **2月13日(水)** 開催!

心地よい空間でプレゼン そして 逸品料理を食しながらの交流促進

参加企業  
募集

当商工会議所では、「会員企業相互の情報交換」「人脈づくり」「自社企業のPR」「取引拡大」などを目的としたビジネス交流会を南区で初めて開催いたします。第1部では、参加された全員の皆様に自社の強みや商品などについて、グループ毎にプレゼンテーションを行って頂き、第2部では、自由に会員相互の交流を深めて頂きます。毎年多くの会員の皆様にご好評を頂いているビジネス交流会にぜひご参加下さい。

【日時】 2月13日(水) 14:00～17:00

【会場】 第1部 (株)松家住宅三栄 相模大野3-20-1 / 第2部 イタリアンガーデン 相模大野3-20-5

【内容】 第1部 14:00～15:50 会員企業PRタイム他 / 第2部 16:00～17:00 交流・懇親会

【募集】 30名 1社2名まで(定員になり次第、締め切りとさせていただきます)

【参加費】 お1人 3,000円(当日の第1部受付でご集金させていただきます)

【申込等】 当所HPのトピックスより申込書をダウンロードし必要事項をご記入の上、FAX (042-743-4420 南支所宛) で 2/6 (水)までにお申し込み下さい。

【お問い合わせ先】 相模原商工会議所 南支所 南区相模大野4-5-1-201

☎ 042-746-3619 / FAX 042-743-4420 / mail: minami@ssp21.or.jp



# 中小企業金融円滑化法

期限到来後の検査・監督の方針について

（金融担当大臣談話（H24年11月1日公表））

中小企業金融円滑化法（以下「円滑化法」）が本年3月末に期限を迎えるにあたり、借り手の方や金融機関から円滑化法の期限到来後における金融機関や金融庁の対応について様々なお問合せが寄せられています。金融庁では、円滑化法の期限到来後における金融庁の検査・監督の方針を次のとおり、お示ししております。

## （金融機関の役割）

・金融機関が、貸付条件の変更等や円滑な資金供給に努めるべきということとは、円滑化法の期限到来後においても何ら変わりません。

## （検査・監督の対応）

・金融検査・監督の目線やスタンスは、円滑化法の期限到来後も、これまでと何ら変わりません。

↓検査・監督を通じて金融機関に対し、関係金融機関と十分連携を図りながら、貸付条件の変更等や円滑な資金供給に努めるよう促します。

## （営業現場への周知徹底）

・金融機関に対して、円滑化法の期限到来後も顧客への対応方針が変わらないことを借り手に説明するよう促します。

## （金融円滑化に関する相談窓口）

金融庁 金融サービス利用者相談室

☎ 0570-016811

また、当商工会議所では、資金繰り等に関する相談を受け付けております。

☎ 042-753-8135

## 最新の現地経済・産業ニュースを毎朝Eメールで配信

### 時事速報アジア

無料トライアルでぜひお試しください

アジア地域では、国・地域ごとに9版体制で現地の最新経済・産業ニュースをEメールでお届けしています（現地カレンダーの平日毎朝1回または朝夕の2回）。企業進出情報や人事情報も充実しており、海外に駐在している皆様はもちろんのこと、世界各国をビジネス対象としている企業の皆様にも、貴重な現地情報源としてご活用いただけます。



ベトナム版

上海版

### 無料トライアル実施中!

[http://jijiweb.jiji.com/asia\\_info.html](http://jijiweb.jiji.com/asia_info.html)

ご希望の方は下記お問い合わせ先にご連絡ください。

時事通信社厚木支局

☎ : 046-229-5387

Mail : jp-atsugi-staff@jiji.co.jp

## ～夢と未来に向けて～

かながわの中小企業を応援します!

神奈川県信用保証協会

### ●経営力強化保証制度について

平成24年10月1日に経営力強化保証制度が創設されました。

この制度は、金融機関からの事業資金の調達にあたって中小企業の皆さまが経営改善に取り進む場合に、金融機関や税理士等の専門家から事業計画の策定支援や継続的な経営支援を受けることができ、信用保証料が軽減される制度です。

### ●「テクニカルショウヨウハマ2013」に 出展します

平成25年2月6日（水）～8日（金）にパシフィコ横浜で開催される「テクニカルショウヨウハマ2013」に当協会からブースを出展します。（午前10時～午後5時）パンフレット等をご用意しています。お気軽にお立ち寄りください。（入場料無料）

### ●セーフティネット保証5号について

平成24年11月1日からセーフティネット保証5号の指定業種が見直されました。

※保証商品等の詳しい内容については左記までお問い合わせください。

### 【お問い合わせ先】

神奈川県信用保証協会 相模原支所

☎ 042-752-10575

<http://www.cgc-kanagawa.or.jp>

新開発

## 家庭のお風呂で温泉治療!!

厚生省許可医薬品

【効能】

神経痛・リュウマチ・月経痛・冷性切傷・痛風・産前産後・打撲・捻挫  
湿疹・凍症・皮膚亀裂・神経衰弱

お祝い引出物

受付時間 AM10:00～PM6:00

御葬儀即返し引出物

(フリーダイヤル)

0120-867-749

電話1本で訪問させていただきます。

相模物産株式会社

相模原市中央区上溝1878(全農ミート前)  
TEL 042(755)3521(代)

## ～夢と未来に向けて～

かながわの中小企業を応援します!

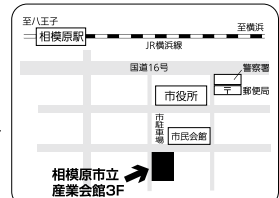
信用保証協会は、事業資金を借入するときの

「公的な保証人」となり中小企業をサポートします。

保証商品の詳しい内容などお気軽にお問い合わせください。

神奈川県信用保証協会

相模原支所 TEL : 042(752)0575  
<http://www.cgc-kanagawa.or.jp>



持続可能な環境共生都市

「相模原」をめざして

第9回

「未来の子どもたちの幸せのために」

新年あけましておめでとごいぎいます。今年も良い年になりますように。そして今年も、未来も、ずっと良い年にしたいですね。私たちは今、ほんの十数時間で地球の裏側まで出かけたり、スイッチ一つで部屋の温度を変えられたり、世界中の映像を家にいながら見ることができたりと、100年前では考えられなかった便利な生活をしています。それは、気の遠くなるほど長い時間の中で作られた石油や石炭という便利な資源があったからできた事です。しかし、これらを使ったことで、いま地球の気候が変化し様々な困った問題が起っています。また、石油や石炭を使って人間が新しく作った物質は、土に還ることなく、大気や、土や水を汚しているものもあります。古くから伝えられているインディアンの言葉に「この星、地球、この大地、この自然は先祖から譲り受けたものではなく、我々がほんのしばらくの間、子孫から借りているものなのだ」という言葉があります。12歳の少女セヴァンは「私がここで立って話をしているのは、未来に生きる子どもたちのためです。どっやって直すのかわからないものを、壊しつづけるのはもつやめてください」と、リオデジャネイロで開かれた地球サミットでスピーチしました。人間はみな、子孫の幸せを考えて生きて

いたのです。子孫の幸せを考えることは、生きものとしての人間が本来持っている本能だったのではないのでしょうか。借りたものは、返すための知恵をもって使うこと。直すことができないものは壊さないようにすること。

現代の私たちは既にたくさんの資源を使い、壊してしまったものもたくさんあるけれど、決して悲観的になることなく、未来の子どもたちのために知恵を磨き、行動していきましょう。未来の子どもたちの幸せは、私たちの手で作るしかないのです。

相模原市立環境情報センター  
http://www.eic-sagamihara.jp

環境講座のご案内

- 1 「暮らしの中の化学物質」 2月16日(土) 午後2時～  
暮らしの中で使われている化学物質についての正しい知識や、化学物質と上手に付き合うために私たちができることを学びます。
- 2 EU「REACH規制」「改正RoHS指令」と国内外の製品等の化学物質規制・管理方法について」 2月28日(木) 午後3時～  
成形品に関するREACH規制や改正RoHS指令への対応。また国内メーカーからの製品化学物質の管理体制構築の要請など、ものづくりに関する事業者には化学物質への対応が重要な課題になっています。本講座では、製品含有化学物質に対する国内外の法規制内容とその対応方法について学びます。

場 所 相模原市立環境情報センター 学習室

参加費 無料 事前にお申込みください

申込み 相模原市立環境情報センター

☎ 042-769-9248 Eメール kankyo@eic-sagamihara.jp

忘れていませんか？リサイクルの申込！

～平成25年度の再商品化委託申込受付中～

申込期間 平成25年  
2月4日(月)まで

容器包装リサイクル法(以下「法」という。主務省庁:環境省・経済産業省・財務省(国税庁)・厚生労働省・農林水産省)により、

- 食品、清涼飲料、酒類、石けん、塗料、医薬品、化粧品等の製造事業者
- 小売・卸売業者
- びん、PETボトル、紙箱、袋などの製造事業者
- 輸入事業者(容器や包装が付いた商品の輸入等)
- テイクアウトができる飲食店・通販業者など



上記、「容器」「包装」を使って商品を売ったり、「容器」をつくっている事業者は、再商品化(リサイクル)の義務を負う可能性があります(但し、小規模事業者は除きます)。

※【再商品化(リサイクル)の義務】を負う特定事業者に該当するか否かは、公益財団法人日本容器包装リサイクル協会コールセンターにご相談ください。

なお、「特定事業者」でありながら、再商品化義務を履行していない場合は、平成12年4月の「法」の完全施行時まで遡及して義務を履行していただく(再商品化委託申込を行っていただく)必要がありますのでご注意ください。

※再商品化委託申込については、相模原商工会議所産業会館管理運営班まで ☎ 042-768-2311

- 法律の概要、特定事業者の判断、遡及申込等に関する相談は、  
公益財団法人日本容器包装リサイクル協会 コールセンター ☎ 03-5251-4870
- 委託申込関係書類の請求は、  
公益財団法人日本容器包装リサイクル協会 オペレーションセンター ☎ 03-5610-6261 FAX 03-5610-6245
- 協会ホームページ URL : http://www.jcpra.or.jp  
"リサイクル協会"で検索いただくと、再商品化委託申込に関する情報を掲載しています。

相模原市立産業会館  
多目的ホールの改修工事のお知らせ

2月15日(金)から3月13日(水)までの間、1階多目的ホールの改修工事を行うため、ホールのご利用ができません。大変ご不便をおかけ致しますがご承知おき下さるようお願いいたします。

相模原商工会議所電力使用量

11月電力使用量 22,883kwh (昨年同月21,196kwh)

当商工会議所ではエコアクション21を認証取得しております





「せじとシンプルユーザー」

高齢化時代の「ヒット」の生まれ方

日経トレンドディ副編集長 渡辺 和博氏

ちよっと地味ですが、面白い隠れたヒット商品があります。陶器製の鍋を昔の炊飯器のような形に収めた煮物専用器で、名前は「スロークッカー」と言います。新潟県燕市にあるツインバード工業の製品です。電気で長い時間かけてゆつくりと煮物をするためだけの家電です。陶器の鍋の製造が追いつかず、いったん製造が中止になったものの、ユーザーの要望でこの秋に復活発売されました。

この製品のターゲットは高齢者です。ガスなどコンロを占有しないため長時間の調理にも安全で便利ですが、本当の狙いは、「お袋の味」を若い世代に伝えることで高齢者の方に生きがいを感じてもらおうことにあるのです。

前回のコラムでも取り上げましたが、これから日本は急激に高齢者比率が高い国になります。国立社会保障・人口問題研究所の予測によれば、2060年の日本の総人口は8674万人で約4割が65歳以上です。実は、それよりも手前の、団塊世代がまだ生きていてこの先20年くらいの方が高齢者比率は高くなります。今後の消費の動向を押さえていく商品を生み出すには、こ

うした人口動態に対する認識が不可欠です。

2012年末の紅白歌合戦の出場歌手を見てみると、世代ごとに人気のある音楽や歌手はバラバラで、世代を超えたヒットが生まれにくくなっていることが分かります。ある特定の世代のユーザーについて、特定の利用シーンを想定し、そのニーズに徹底的に応えるといったアプローチからヒットが生まれているのです。先に挙げた煮物専用器はその典型例だといえるでしょう。

あれもこれも機能を盛り込んで、さまざまな利用者のさまざまなニーズに応えるものは、特定のユーザーからすれば無駄に高価なものに見えるでしょう。実は、機能がシンプルだからといって安売りをしなければならぬというものでもありません。最近ヒットしているバルミューダの空気清浄機「JetClean」は、大手家電メーカーの製品に比べて機能は限られています。高価です。それでも売れているのは、デザイン性と、むしろ機能を絞ったことを訴求して評価されているためです。

「多機能、高機能でしかも安く」。これがこれまでの日本のモノづくりを支えてきた基本原理でした。機能が限られたものを高く売るのは、なんだかインチキのような感覚が日本人にはあります。おばあちゃんが娘さんやお孫さんにじっくり煮込んだ料理を伝える姿を想像して、特定の人間違いなく喜んでもらえるモノづくりこそが新しい価値を生むのだと、考え方を改めてみてはいかがでしょうか。

渡辺 和博／わたなべ・かずひろ

「日経トレンドディ」副編集長。日経トレンドディは、マーケットの動きやライフスタイルの在り方などを視野に入れながら、「商品」と「サービス」の新しい潮流を取り上げ紹介する情報誌。

言葉の力

「整心」

書道家 武田 双雲

どんな問題も  
「やり方」を模索する前に  
「在り方」を模索すること。  
つまり

最初にやるべきことは

心を整えること。



武田 双雲／ただ・そうじゆん

1975年熊本生まれ。NHK大河ドラマ「天地人」の題字などを揮毫。日テレ「世界一受けたい授業」など多数のメディア出演。著書に『上機嫌のすすめ』などがある。

鉄筋コンクリート造 高性能 省エネ賃貸マンション

選ばれる理由がここにあります

<http://www.asahi21.co.jp>



朝日建設株式会社

神奈川県相模原市中央区淵野辺4丁目16番14号  
TEL 042-753-5077

資料 フリーダイヤル  
請求は 0120-18-0955

地域と共に歩み、安心安全なマンション造りを提供します



ゆつたり 300人

設備内容  
控室・バスルーム付日本間3室

大・中・小あわせて3斎場  
(葬儀に対して使用料無料)

= 大駐車場完備 (150台) =

24時間年中無休  
0120-42-9039

<http://www.ito-tenpan.com>

葬祭総合  
センター

いとう ばん  
(株)伊藤典範

直営 斎場  
白雲 殿  
紫雲 殿

# 知って得する ビジネスマナー

## 「経営者としての冠婚葬祭マナー」

人財育成コンサルタント 美月 あきこ

人間誰しも、冠婚葬祭への出席が必要になるものです。これが、企業のトップとして社員を抱えていたり、多くの取引先とお付き合いをしなければならぬ経営者ならば、冠婚葬祭は日常茶飯事にすらなり得るでしょう。

だからこそ、経営者は冠婚葬祭のマナーを心得ておく必要があります。とはいっても、ここでいうマナーは、冠婚葬祭の一般的なマナーではありません。今回、その紹介は割愛させていただきます。経営者に求められるのは、一般的なマナーを踏まえた上での、経営者としての冠婚葬祭マナーです。

では、具体的にどういったマナーが求められるのでしょうか。簡単に言えば、「冠婚葬祭の当事者のことを、仕事抜きで心から考えられること」こそが、経営者としての冠婚葬祭マナーとして最も大切な部分になります。

自分の身内や友人などではない、仕事上の付き合いがあるだけの人たちに招かれた冠婚葬祭は、ともすると仕事上の付き合いの延長になりがちです。しかし、そういう心持ちでいると、仕事を立て込んだらそ

らを優先してしまうでしょうし、ご祝儀やお香典として支払うお金をケチってしまうりするものです。これは、一般社員などであれば致し方ないところかもしれませんが、経営者の冠婚葬祭マナーとしてはNGと言わざるを得ません。

ほとんど話したこともない末端の社員の結婚式であっても、名前すら記憶していない取引先の社員が開く葬式であっても、その人たちのことを仕事とは無関係にしっかりとおもんばかるよう心掛けてください。すると、経営者として求められるマナーであり振る舞いが、自然とできるはずで

ただし、経営者としての振る舞いが自然とできるといっても、何もエラそうに振る舞ったり、上から目線で出席する、ということではありません。あくまでも、仕事を言い訳にしたり、お金をケチったりしない、ということとです。冠婚葬祭の席では、立場上、上にいる経営者であっても、静かな脇役や当事者を気遣う役回りに徹してください。

ところで、先に「末端の社員や名も知らぬ取引先の社員の冠婚葬祭であっても、その人たちのことをおもんばかって出席するのが経営者としてのマナー」とご紹介しましたが、そうはいつでも忙しい経営者のこと。何でもかんでも出席するわけにはいきませんよね。そこで、「自分と」これまでの関係にある人の冠婚葬祭には出席する。それ以外は断る」というルールを、あらかじめつくっておくと良いでしょう。また、

それを自分の中にだけとどめておくのではなく、社員や取引先に明示しておくことで、余計なトラブルや関係の悪化などを防ぐことができます。

美月 あきこ／みづき・あきこ

人財育成コンサルタント・A-1 Abo ut「ビジネスマナー」ガイド。大学卒業後、国際線キャビンアテンダント(CA)として17年間勤務。2004年に起業。CA経験者約5600人を母集団に持つ「CA-STYLE」を主宰。企業の顧客満足度調査やマーケティング調査などによって得た顧客の期待と知覚品質についてのデータをはじめ、信頼性や共感性などサービス品質における6つの次元と収束性から顧客満足度を数値化し、CA経験者の感性を加するサービスを提供する。著書に『ファーストクラスに乗る人のシブブルな習慣』(祥伝社)、『たった1分でうちとけ、30分以上会話がつづく話し方』(ダイヤモンド社)など。



美月あきこ氏

### マルケイ融資 (利子補給実施中)

利率 (1月1日現在)  
**1.75%**



実質利率 (当初24ヵ月間)  
**0.525%**

※更に現在、設備資金は当初24ヵ月間、利率が0.5%低減されます。

マルケイ融資の貸付金利70%が当初24ヵ月間、相模原市より補給されております。

マルケイ融資は当商工会議所の推薦により、無担保・無保証人で低利融資が受けられる小規模事業者向け日本政策金融公庫の公的融資制度です。

事業資金のご相談の際は是非、お問い合わせ下さい。

お問い合わせ先：経営支援課 ☎ 042-753-8135



## 2013 JFL昇格 決定!

皆さまの温かい  
ご声援よろしく申し上げます。

株式会社スポーツクラブ相模原  
〒252-0239  
相模原市中央区中央3-7-4高橋第二ビル1階  
TEL042-810-7777 FAX042-810-7788

SC相模原



役に立つ事業継続計画(BCP)の作り方⑨  
 ～大規模地震などの緊急事態に備える～

(株)浜銀総合研究所 江嶋 哲也

●BCPPに関わる文書の体系

5月号の図表「BCPPの作成と運用の流れ」に従い、前月まで検討してきたBCPPをまとめる「事業継続計画書」などの文書についてご紹介します。

今回ご紹介する事業継続計画書では、検討したBCPPの体系を把握しやすいように、計画書内ではポイントを述べるにとどめ、詳細は各種マニュアル、各種一覧表を参照するような構成になっています。

図表1では、事業継続計画に関わる文書の体系の例を示しています。ここでは、BCPPの全体像を表した「事業継続計画書」、その詳細手順等を記した各種マニュアルで構成しています。

図表1 事業継続計画の文書体系の例

事業継続計画書
事業継続計画の全体概要を明らかにする
防災マニュアル
主に緊急事態発生時の安全の確保、被害を軽減する方法を明らかにする
事業継続マニュアル
生産移管、代替先発注など、主に緊急時に通常手順で対応できない場合に事業を継続する方法を明らかにする
日常管理マニュアル
情報システムのバックアップ、備蓄品の管理、教育訓練など、緊急事態に備えた日常管理の方法を明らかにする
今後整備する対応計画表
事業継続計画策定時に検討した対策のうち、今後整備していくものを明らかにする

各種マニュアルは、その利用目的に応じていくつかの文書に分かれます。例えば

は、緊急時に被害を軽減し、安全を確保する手段を記した防災マニュアル、生産や業務の移管方法を記した事業継続マニュアル、教育や訓練、情報システムのバックアップといった、緊急時に備えて平時に行っておく対策を記した日常管理マニュアル等です。また、時間を要する対策をまとめた「今後整備する対応計画表」、連絡先のリストなど各種一覧表、業務への影響分析を行った作業シート等が加わります。

●BCPPを計画書にまとめる

事業継続計画書の各章の内容は以下のとおりです(図表2)。

第1章では、6月号で検討した緊急時における事業継続の考え方を示します。計画書やマニュアルに想定されない事象が起こった時の対応を検討する拠り所にもなります。

第2章では、6～8月号で検討した想定する緊急事態やその被害、重要な事業や業務への影響など、BCPPの前提をまとめます。なお、検討過程で用いた作業シート等は、参考資料として計画書の添付資料としてまとめると、計画の見直し時に役立ちます。第3章では、9、10月号で検討した緊急事態発生時の初動や事業継続の対応方法をまとめます。詳細な行動手順や基準、チェックリストなどは、防災マニュアルや事業継続マニュアルなどにまとめます。

第5章では、9月号で検討した対策のうち、今後の課題として挙げられた対策の対応

計画をまとめます。建物の耐震化のように、診断から補強工事まで時間や費用のかかる対策等、その進捗管理方法など定めます。

図表2 事業継続計画書の章立ての例と関連する文書

事業継続への考え方をまとめる。	第1章 事業継続の方針
事業継続計画における前提、事業や業務に関する分析結果をまとめる。	第2章 本計画書の想定と影響度分析結果 【関連文書】被害想定一覧表、影響度分析結果表
緊急事態発生時の安全を確保する初動、事業や業務を継続するための対応方法をまとめる。	第3章 緊急事態発生後の対応 【関連文書】防災マニュアル、事業継続マニュアル
緊急事態への日常の備え(データのバックアップ、備蓄品管理等)をまとめる。	第4章 緊急事態に備えた日常管理 【関連文書】日常管理マニュアル
整備予定の対策(耐震補強工事のような長期にわたる対策等)についての対応計画をまとめる。	第5章 今後整備する対策 【関連文書】今後整備する対応計画表
	第6章 緊急事態を想定した教育・訓練 【関連文書】日常管理マニュアル
	第7章 事業継続計画の見直し・維持 【関連文書】日常管理マニュアル

第6章では、11月号で検討した、緊急時への対応力を高める教育や訓練の計画、実施の方法などについてまとめます。

第7章では、11月号で検討した、実施する点検や見直しの項目や内容、実施頻度、実施時期などを定めます。

プロフィール

神奈川県内の中小企業に対するBCPPや防災マニュアルの作成支援のほか、神奈川県などの自治体によるBCPPに関する調査やBCPP作成ガイドの作成にも携わる。

ナイスガイド+子育てガイド  
**広告協賛募集中!!**

「電子ブック」化で、広告ページへのリンクが可能に!

「電子ブック」化で、広告ページへのリンクが可能に!

Link

掲載されているURLにはリンク設定が可能

広告掲載によるメリットがUP!

お問合せ TEL.042-776-6100 FAX.042-776-5656  
<http://www.soin.or.jp/> 相模原市印刷広告協同組合

相模原のお店・企業版  
「インターネット活用術」

⑨

有限会社コウチャ 代表取締役 藤田 実

■アクセス解析ツール「GoogleAnalytics」  
GoogleAnalyticsとは、Googleが提供している大変多機能なアクセス解析ツールです。Googleアカウントを取得しており、対象としたサイトの月間アクセス数が500万ページビュー以内であれば誰でも無償で利用できます。

GoogleAnalyticsは「2009年」Googleが「John」という高機能なアクセス解析ツールを提供している企業を買収し、無償提供されるようになりました。広告などは一切表示されず記録は2年間保持されます。当時は、高機能にもかかわらず無償提供されたことが驚きを持って迎えられました。日本では無料ブログサイトなどで利用できないところもあるようですが、ページ内にユーザーが任意のJavaScriptコードを埋め込むことができる環境ならどのレンタルサーバーでも利用可能です。

■GoogleAnalyticsの特長

GoogleAnalyticsを利用するとサイト全体のアクセス数や検索キーワードがわかるだけでなく、ディレクトリごと、移動元ごと、検索キーワードごとといった様々な切り口で利用者の動向を把握することができます。ショッピングカートの購入完了画面や、お問い合わせ画面などを「ゴール」と

設定することで、ゴールに到達した人がどこからどのようなキーワードでやってきて、サイト内をどのように移動し、最終的に「ゴール」に到達したかまでの詳細な分析が可能です。

Googleの検索広告にも連動しており、広告効果の測定や費用低減の対策にも役立ちます。特にショッピングサイトにとっては、より売上向上に結びつけるためのユーザーにわかりやすいサイト作りに役立てる必須ツールと言えます。

■利用するには

GoogleAnalyticsはログインしてサイトを登録すると、解析のためのJavaScriptコードが提供されるので、解析の対象としたWebページ全てに埋め込みます。WordPressなどCMS（記事管理システム）を利用している場合は、プラグインを使ってID番号を設定するだけで利用できるものにもなります。

今や、アクセス解析の標準ツールはGoogleAnalyticsと言っても過言では無いくらい利用されています。初心者向けの入門書籍も多数出ているので、参考にしてトライしてみてください。今すぐ必要が無いという場合でも、将来のリニューアル時の参考になります。その時になってあわてて設定しても設置前のデータは取得できません。今後、Web制作業者がサイトの制作を依頼する場合には、GoogleAnalyticsの設定まで含めて依頼するのが良いでしょう。

相模原市立産業会館 パソコン研修

## 夜間 オーダーメイドパソコン研修!

「こんな研修して欲しい」ご相談ください!!

【よくあるご要望はこちら!】

- ①会社の都合のいい日で研修をしたい!
- ②会社の業務で主に使う部分だけを集中的に教えてほしい!
- ③入社前の社員にエクセル・ワードの基本的な操作は覚えてほしい!
- ④予算内・短時間・しかも効率のいい研修をしてほしい!

詳しくはお電話でお問い合わせください。

お問合せ(講師行) : 042-707-8780 (平日 10:00~17:00)  
お申込み(受付行) : 042-753-8133 (平日 10:00~17:00)

所在地: 中央区中央3-12-1  
HP: www.sankai06.jp  
見学・個別説明会は随時受付中!

【オーダーメイド研修とは】  
日中レギュラー開催している豊富なパソコン講座をベースにした、貴社オリジナルのパソコン講座をカスタマイズ。豊富な経験と知識を持つ講師がみなさまのご要望に合う研修を一緒に考え、作ります。詳細はお電話にて、お問い合わせください。

資格取得で悩む解消  
—安全を支える資格—

### 日立建機教習センター神奈川教習所

神奈川労働局長登録教習機関

※技能講習 フォークリフト・クレーン他  
※特別教育 ※安全教育

土・日  
も有ります

助成金の活用が出来ます  
建設教育訓練助成金  
教育訓練給付金

〒252-0206  
相模原市中央区淵野辺2-5-8  
TEL 730-6716 FAX 730-6717

従業員が安心して働く為の資格です

相模原市 峰山霊園 墓石注文受付中

地元だからできる信頼と完全なアフターサービス

全優匠 全優石認定  
全国優良石材店  
外柵、石塔などの建築に関する保証の「保証書」を発行します。

霊園総合案内センター  
Tel 042-747-5154

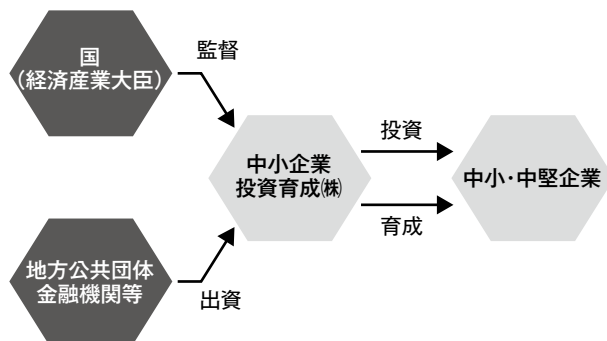
## 神奈川石材株式会社

本社 〒252-0324 神奈川県相模原市南区相武台1-25-7  
ホームページアドレス: http://www.kanagawa-sekizai.co.jp

0120-00-1514  
電話受付時間  
午前9時~午後5時・火曜定休



## 自社株式のお悩みに対応致します



当社は経済産業省の下、中堅・中小企業の健全な成長と発展を応援するために設立された政策実施機関です。経営干渉の心配のない株主として株式をお引受けし、経営権安定化や経営承継対策を目的として、活用いただいています。

1964年の設立以来、東日本で約2,000社の企業にご利用いただき、相模原市内でも現在、6社とお付き合いいただいております。自社株式に係るお悩みがございましたら、ぜひ一度ご相談下さい。担当者が相模原にほぼ毎日伺っております。

### 東京中小企業投資育成 株式会社 (相模原担当：針谷<sup>はりがい</sup>)

〒150-0002 東京都渋谷区渋谷3-29-22

☎ : 03-5469-5854 FAX : 03-5469-5865

URL : <http://www.sbic.co.jp> E-mail : [t.harigai@sbic.co.jp](mailto:t.harigai@sbic.co.jp)

## 感染予防・花粉対策等の健康美容商品をご提供



弊社は、健康・美容関係の商品を扱っております。今回、ご紹介する商品はタンパク質で構成されるウイルスや菌に二酸化塩素分子が作用し除菌・消臭する商品で、3年前からメーカーと共に販売をしておりました。携帯する事が出来る為、電車やバス等で利用でき、最近では医療・介護の現場で活躍しております。今年からは同じくたんぱく質幕でできている花粉への対策グッズとしても販売します。置き型もあります。

店舗等で販売頂ける販売店様募集中です！  
ご興味あればご連絡お待ちしております。

### 株式会社 健美研究所

〒252-0216 相模原市中央区清新1-7-6

☎ : 042-769-1800 FAX : 050-3488-9099

URL : <http://www.kenbilabo.com/> E-mail : [info@kenbilabo.com](mailto:info@kenbilabo.com)

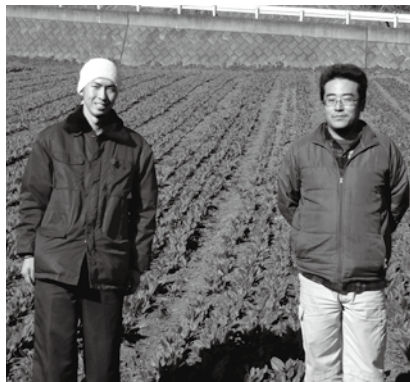
掲載無料。このコーナーは、新商品、新サービスなど広くPRを希望する会員限定のページです。掲載を希望される方は総務課(☎042-753-8131)までご連絡ください。なお、掲載は原則1社年1回とさせていただきます。

トップインタビュー

相模湖 ひぐらし農園  
相模湖 四季翁

湯浅史隆 さん  
金沢伸行 さん

# 30代で起業し無農薬の野菜を生産



金沢伸行さん(左) 緑区寸沢嵐885-1  
湯浅史隆さん(右) 緑区寸沢嵐2832-5

域活性化の手法を学びました。この中で農家の人と出会う機会があり、自分も農業で地域起こしに役立ちたいと考えました。湯浅さんと同じく県の農業アカデミーで1年間勉強して、4年前に無農薬の野菜栽培を始めました。畑の広さは約1ヘクタールです」

どんな作物を栽培、出荷していますか。

湯浅・金沢「ホウレンソウ、レタス、野沢菜、小松菜、キャベツ、きゅうり、ナス、トマトなどいろいろなものを作っています。生産した野菜は市内富土見のヨークマート、星が丘のベグルショップ、宮ヶ瀬の土産物店などで直売しています。ベグルの素材としても使ってもらっています。最近、市内のパン屋さんから毎週1度直売に来てほしいという要望もいただきました」

営農や経営面での苦心と成果は？

湯浅「農業をやるには栽培地の生態系から考えていかなければなりません。土の栄養度のバランスを維持して地力(ちりよく)を高めることが大切なのです。例えば、葉物の栽培のためには窒素を多く使う必要が



相模湖ひぐらし農園  
☎ 090-8050-0694  
<http://www.marusai-ichiba.com>

ありますが、あまり多くするとこのバランスが崩れてしまいますので作物の成長具合を見ながら施肥を工夫しています。また、農薬を使いませんので、天敵である害虫の駆除にも多くの手間をかけています」

金沢「野菜栽培の利益は多くありませんし、気象条件にも適切に対応しなければなりません。いろいろな苦労はありますが、農業は楽しいし、やりがいがあります。直売や栽培を通じて人との出会いも広がっています。多くの人とふれあいと、自分の作った新鮮野菜を地域の人たちに食べてもらう地産地消の喜びが支えですね」

湯浅・金沢「寸沢嵐は野菜栽培の適地で、専門家から、ここで作られている野菜は非常に良くできていてという評価をいただいています。年を追って収穫量も増え、お客さんもついてきました。ようやく農業者としての生活基盤ができてきたかなという感じがしています」



相模湖 四季翁  
☎ 080-4368-7767  
<http://www.marusai-ichiba.com>

課題と将来の夢は何か。  
金沢「年間を通して消費者が求める野菜を安定的に提供することが課題ですね。需要に見合った生産に努め、販路を拡大していきたいと考えています。着実に栽培量を増やすことで地元の雇用創出にもつながりたいと思っています。将来的には果樹園に手を広げたいですね。自分の原点である、農業を通じた地域活性化という道を切り開きたいと思っています」

湯浅「相模湖周辺の豊かな自然を生かした地域興いのために汗を流したいですね。消費者や地域の人たちとのつながりを深め、寸沢嵐で採れた野菜の味をもっと多くの人に知ってもらいたいことが課題だと思います。将来、自分の畑を拠点にして観光農園を開設するのが夢です。実現できるかどうかわかりませんが、夢のある農業を続けていきたいと思っています」

相模湖近くの畑で露地野菜の栽培を始めた動機は何ですか。  
湯浅「サラリーマンをしていたころ、ほかの人が作った物でなく自分で作った物を売りたいと考えるようになり、最終的にその思考は、農業に行き着くと思いました。農業がすべての産業の源ではないかと考えるようになったのです。それで県の農業アカデミーに入って1年間勉強し、60アールの畑を借りて農業を使わない野菜の栽培を始めました。今年で5年目になります」

金沢「5年間エンジニアとして働いた後、まちづくりに興味を感じて大学に入り、地



わが社の『いち押し』

日信ソフトウェアリング(株)  
相模原サテライトオフィス

高品質なソフトウェアで

お客様に貢献

日信ソフトウェアリング(株) (NSE C、本社・埼玉県久喜市) 相模原サテライトオフィスは2003年7月、現在地に開設しました。

親会社は世界的にもトップレベルの鉄道関係の保安制御技術を有し、自動列車制御装置 (ATC)、総合列車運行管理システム (ITC) をはじめ、自動改札、自動券売機・精算機など利用者へのサービス向上と業務の省力化に貢献する機器の開発に80年の実績を持つ日本信号株式会社です。ゆりかもめ、みなとみらい線など多くの人に親しまれている最新の鉄道路線にも日信ソフトウェアリングのソフトウェア技術が生かされています。鉄道だけでなく航空機のフライト案内表示やATB券 (搭乗券一体型航空券) といった空のサービス業務、交通信号制御システムやバスロケーションシステムなど道路交通システムと機器の開発・導入にも大きく貢献しています。

こうした実績を基盤として設立された相模原サテライトオフィスは、様々な企業の問題を解決するための提案を中心に業務を行っています。ソリューション事業部の丸

山部長は「私たちがご提案・ご提供するソリューションは、企画書・仕様書の提案から設計・実装、検査・保守までの一貫したサービスとサポートです」と説明します。

中小企業が抱えているさまざまな課題、例えば、「ソフトウェアの導入で人件費を削減したい」、「社内のIT化を進めたい」、「試験ツールが欲しい」といった悩みを解決するためのシステム・ソフトウェアを提案・構築しています。「お客様のご希望に

企画書の提案・設計・実装・検査・保守までの一貫したサービスとサポート

かりと耳を傾け、最も効率的なシステムやソフトウェアを低価格で導入できるように全力でサポートしています」と丸山部長は力をこめて話します。

これまでに、大手製造メーカー向けに大型機械の確認効率を改善す



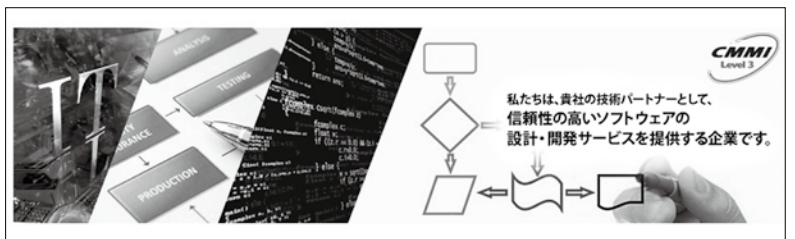
情報制御システムを駆使した自動改札

るための提案と導入、LSI製造企業への自動試験装置の提案・製造などの実績を重ね、最近では水質汚染測定計量証明書の自動発行など省力化の需要にも応えています。また、タイムカードをパソコンで管理する事での勤務時間管理や電子印システムなど、手軽なオフィスシステム構築にも取り組んでいます。製造現場でのLSI試験の自動化については、お客様が実施している試験方法の調査をもとに、自動化のシステムの提案、自動計測ソフトウェアの製作、取り扱いの説明と教育といった手順で作業を行い、好評を得ました。

丸山部長は「ものづくりの現場で積み重

ねた当社の開発実績と検査技術を、お客様の生産設備と試験装置の自動化に役立てていただければ」と話します。この言葉通り、手間のかかる大変な試験工程をソフトで自動化し、扱い易い操作画面、試験履歴と結果の管理を一体化して全試験工程を自動化しています。また、モニタ、グラフ表示データログ、シミュレーション、操作・設定を見やすい画面で表示するモニターツールも開発しており、短期間での開発やさまざまなご要望にも対応しています。

「費用についてはお客様と相談を重ね、納得していただける提案をしています」。最先端の制御システムの開発にも取り組ん



私たちは、貴社の技術パートナーとして、信頼性の高いソフトウェアの設計・開発サービスを提供する企業です。

であり、こうした幅広い業務を担っているのは、若手中心の16人の社員と7人の派遣社員です。お客さまのニーズに合ったソフトウェア開発に全力を注ぎ中小企業の業務効率化を支援する、日信ソフトウェアリング相模原オフィスが掲げるモットーはズバリ、「お客様の『困った!』を解決します」。ISO27001

の認証も取得しており、お客様の情報は安全に取り扱わせていただきますのでお気軽にコスト削減や人件費削減、ITシステムの導入、生産ラインの省力化などのご相談をお寄せ下さい。きつと皆様のお役にたてると思います。



相模原市中央区田名2294-4  
藩洲電気本社ビル2階  
☎ & FAX 042-764-2275  
URL <http://www.nisshin-soft.co.jp>

Active5 内部団体トピックス

女性会  
これまでの感謝と決意を新たに  
女性会創立40周年記念式典開催

11月19日、セレス相模原（緑区橋本）で、当商工会議所女性会創立40周年記念式典を開催し、来賓をはじめ内部団体役員や会員など約60名が参加しました。

記念式典では、本間セツ実行委員長の開会の後、猪熊幸江会長より、これまで40年間の道程を歩んでこられた諸先輩方に感謝の意を表し、さらに来賓や参加者の方へ感謝の言葉を述べました。

猪熊会長は「女性会は、創立以来、時代の変化に即した活動に取り組んでまいりました。近年は「環境と福祉」「地産・地消」を重要テーマに掲げ、これに沿った事業活動を展開しており、今後も40年の実績をかがいのない財産として、ひたむきに着実に行動することです。大きな力になることを信じ、会員相互の結束を更に深め、会活動に邁進していきたい」との決意を述べました。



感謝の意を述べる猪熊会長



和やかな雰囲気で行われた懇親パーティー

式典後の記念アトラクションでは、グリーンホール相模大野 八起寄席でもお馴染みの、落語家瀧川鯉昇氏（しよぶ）が登場し、軽妙な語り口にて、40周年記念に相応しい笑顔の花を会場に咲かせました。

その後、懇親パーティーが開催され、参加者は女性会実行委員のアレンジしたおもてなしメニューを堪能しつつ、和やかな中で交流を深めました。

最後に、成川まさ子副会長の中締めのおいさつのおと、小山照子実行委員の粋な三本締めでお開きとなり、皆が笑顔で40年の歴史への敬意と、これからの歩みへの決意を、新たに作る記念すべきひと時となりました。

青工研  
経営力を磨く各種例会を開催！  
11月～12月3例会報告

相模原市青年工業経営研究会（吉田英訓会長）では、昨年11月～12月、経営力を磨く3つの例会を行いました。

11月22日には、サービスの技術を学ぶことを目的に、世界に誇る技術視察例会（南篤史実行委員長（株）ミナミ工機）を横浜うかい亭で行いました。当日は、（株）うかい代表取締役大工原氏にサービスの提供についてのご講演を頂いた後、食事を通して、上質なサービスを体験しました。この例会を通して会員らは、「うかいの意識の高さや志に触れ、サービスに対する考え方や視野を広げることができた」と多くの気付きを得ることが出来ました。

11月28日には、海外視察例会（秋山直樹実行委員長 新光ネームプレー）ト（株）代表取締役社長）第二部として、ビジネスモデル発表会を行いました。この例会では、10月に実施したフイリピン視察をはじめ、今までの活動で学んだことをもとに作成したビジネス



モデルを発表しました。当日は、海外の経済事情に詳しい審査員をお招きし、アドバイスなどを頂きました。各チームのアイデアや真剣な取り組み姿勢を見た審査員からは、「他には無い素晴らしい会ですね」との講評を頂きました。

12月8日には、体力推進例会（原田真弥実行委員長（有）原田製作所）を市立体育館で行いました。この例会では、経営者は自身の体調を管理することも重要であるため、そのためには、運動の楽しさを知り継続して取り組むきっかけづくりとして実施しました。当日は、体力測定や普段なじみのスポーツに汗を流しながら、健康維持の大切さやスポーツの楽しさを感じることが出来ました。

おいしい おもてなし Foods Entertainment

**Foods Entertainment**

WE WILL PROVIDE DELICIOUS FOODS AND PRODUCTS OF HIGH QUALITY TO CUSTOMER EVERY DAY.



**Odakyu OX**

**相模原店**  
☎042-744-1234  
1F.食料品・生活雑貨/2F.衣料品  
営業時間  
1F/あさ9:00～よる24:00 2F/あさ10:00～よる21:00

---

**相模大野店**  
☎042-767-1600  
(小田急相模大野ステーションスクエア内)  
営業時間  
あさ9:00～よる23:45



青年部

「潤水都市フェスタ2012」  
さがみはら イベント運営に尽力!!

青年部（長谷川光明会長）では11月24日、相模総合補給廠内にて行われた「潤水都市さがみはらフェスタ2012」に参加し、イベント成功の原動力として大きく貢献しました。



あいざつする  
長谷川実行委員長

都産研

「ネットワーク化」検討会

13名が参加  
11月例会

都市産業研究会（中嶋幸夫会長）では11月14日、「ネットワーク化」をテーマとした定例会を開催し、会員とオブザーバーの13名が参加しました。

会議では、相模大野に誕生するアンテナショップを具体事例として取り上げ、観光協会が出店を計画するアンテナショップの方向性が見えないことに対して、活発な意見交換が繰り広げられました。

アンテナショップには、相模原が持つ個々の魅力を全体像にとりまとめる際にキーワードとなる「ネットワーク化」（人的・物・交通・情報等のネットワーク）が十分であるとともに、相模原のシティセー

本フェスタは長谷川会長が実行委員長を務め、実行委員会の大半が青年部メンバーで構成されており、半年に渡り準備を重ねてまいりました。

当日は、恒例の「さがみはらあ麺グランプリ」や「コスプレ・アニソン歌合戦」をはじめ、「ゆるキャラ®」が大集合するなど、来場者を楽しませる企画が行われました。さらに、今回は、銀河連邦友好交流25周年記念ということで、宇宙をテーマにした様々な催しが行われました。

両日とも晴天に恵まれ、前回は大きく上回る21万人の来場者があり、シティセールスにつながる大盛況のイベントとなりました。

スを推進するうえで必要とされる「ストーリー性」がないことに気づきました。



意見を述べる相模湖商工会青年部員

オブザーバーとして参加した相模湖商工会青年部のメンバーは、「地元以外の人々とこうして意見交換できるようになったことをうれしく思います。旧津久井郡のものをもっと上手に情報発信できるようにアンテナショップにしていきたいと思えます。今日は人的なネットワークの大切さを学びました」と感想を述べました。

近未来研

ハイドロカーボンから  
水素の時代へ

～近未来エネルギー展望～

近未来技術研究会（西澤勇司会長）では11月9日、第3回例会講演会を実施し、会員23名が参加しました。

講師として、元千代田化工建設㈱の大森元裕氏および盛俊夫氏をお招きし、「近未来エネルギー展望」ハイドロカーボンから水素の時代へ」と題して、ご講演いただきました。

内容は3部構成で、第1部では「非在来型化石資源の現状」、第2部では「メタンハイドレートの真実」、第3部では「究極のクリーンエネルギー（水素）の時代は来るのか」をテーマにお話いただきました。メタンハイドレドは「燃える水」と呼ばれ、天然ガス主成分のメタンを水分子が包むように結合した氷状の固体物質。国産エネルギーとして経済産業省が開発計画を進めている期待の事業です。

水素エネルギーは、利用段階でCO<sub>2</sub>を排出しないエネルギー媒体であるとともに、分散型電源や輸送用途のエネルギー源の活用が期待されています。

今回の講演会で水素社会の到来を確信した当研究会では、工業部会新成長ビジネスGETプロジェクトとの共催で、2月頃に水素エネルギーに焦点を当てた公開講演会を開催する予定です。

さがみはらスイーツフェスティバル2012

「セ・ラ・セゾン！」が

グランプリ賞をダブル受賞  
焼き菓子部門賞

11月17日、相模女子大マーガレットホールにて行われた、さがみはらスイーツフェスティバル2012コンテストで、当商工会議所会員「セ・ラ・セゾン！」（中央区矢部1-14-8）の作品「宇宙の誕生、銀河の始まり」がグランプリを受賞しました。さらに同店作品「銀河の惑星」も焼き菓子部門賞を受賞しました。

今年は「はやぶさ」の故郷、相模原ならではの「宇宙を感じるスイーツ」をテーマに、市内30店（生菓子部門18作品、焼き菓子部門9作品、カフェ部門6作品）が参加しました。各店舗とも相模原産の材料を使用したオリジナルスイーツで腕を競いました。



セ・ラ・セゾン！外観



銀河の惑星



宇宙の誕生、銀河の始まり

**そろばん相模原1位決定!**  
 (第36回相模原珠算競技大会)

第36回相模原珠算競技大会を11月23日、市立産業会館で開催しました。

この大会は、当商工会議所と相模原市珠算教育連盟が主催し、市内の珠算振興の一環として毎年行っているもので、今回で36回目となります。

小学生の部から高校・一般の部まで7部門の構成で、今回は総勢162名の参加者が熱戦を繰り広げました。

個人総合競技各部門の優勝者は次のとおりです。(敬称略)

- **そろばん相模原1位**  
 平野梨紗 (淵野辺学院そろばん教室)
- **個人総合競技優勝 (部門別)**  
 ▼小2以下 高倉咲 (若松学院) ▼小3 星野幸介 (たまがわ学院) ▼小4 中村凌輔 (淵野辺学院そろばん教室) ▼小5 佐藤まどか (荒井珠算塾) ▼小6 平野梨紗 (淵野辺学院そろばん教室) ▼中学 梶山正敬 (若松学院) ▼高校・一般 石田紘章 (若松学院)



そろばん相模原1位の平野梨紗さん

**新春祝賀祭**  
 「第5回 相模大野のお正月」

1月14日 開催

1月14日午前11時から「第5回相模大野のお正月」と題した新春を祝うイベントが相模大野駅北口のコリドー通りで開催されます。

このイベントは、相模大野駅周辺商店会連合会(会長・篠田清氏)が主催しているもので、街を担う次世代の人材育成と故郷意識の醸成を目的に、毎年、成人式の日に合わせて開催されています。

当日は、鏡開きや勇壮な和太鼓の演奏、獅子舞など新年を祝った催しが行われます。また、会場では、つくたてのお餅や地元飲食店の店主が作った豚汁等が販売されます。詳細はホームページをご覧ください。  
<http://www.sagami-on.jp/>



昨年の鏡開きの様子

**『新春恒例だるま市』**

日時：1月13日(日)  
 午前11時～午後6時  
 (午後4時ごろよりお炊き上げ)

会場 上溝商店街 中央駐車場

お問い合わせ 上溝商店街振興組合  
 ☎ 042-761-4007 (平日のみ)

**会員親睦チャリティゴルフ大会**

～チャリティ金を寄付しました～

10月15日に実施いたしました会員親睦チャリティゴルフ大会(相模原法人会共催)で参加者の皆様よりお預かりさせていただきましたチャリティ金を、12月10日、次のとおり寄付させていただきましたのでご報告いたします。

寄付先  
 相模原市「頑張り大船渡銀河連邦応援金  
 相模原市社会福祉協議会「寄付金」  
 寄付金額  
 各 4万1千円

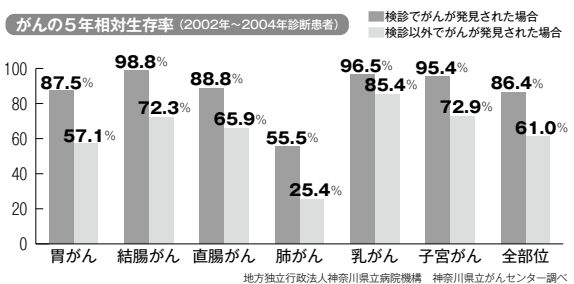
**相模原市がん検診受診促進パートナー制度のご案内**

～市のがん検診を活用して、企業の財産“社員やその家族”を“がん”から守ってください～

相模原市では、社員やそのご家族、お客さまに対するがん検診の受診啓発活動にご協力いただける企業や団体を募集しています。企業にとって最大の財産は人材。その人材を失うことは、計り知れない損失であるばかりか、経営基盤をも揺るがしかねない憂慮すべき問題です。がんは「早期発見、早期治療」が肝心。そのためには定期的ながん検診の受診がポイントです。社員やそのご家族、お客様をがんから守るために、ぜひご協力をお願いいたします。

※ご協力の活動内容は社員やその家族、お客様へのがん検診受診の呼びかけやポスター掲示など、ご負担の少ない内容です!!

お問い合わせ 相模原市保健所健康企画課 ☎ 042-769-8322  
 制度の詳細は市ホームページをご覧ください  
[http://www.city.sagamihara.kanagawa.jp/kenko/kenko\\_shinsa/023568.html](http://www.city.sagamihara.kanagawa.jp/kenko/kenko_shinsa/023568.html)





## 新会員紹介

(平成24年9月28日～11月30日)

※事業所のご希望により掲載していない場合もあります。

部 会	事業所名	代表者名	住 所	電話番号	事業内容
工 業	(株) 工業電子研究所	磯田 将博	緑区上九沢4-230	042-763-2370	電気機械の試作、開発
工 業	(株)トーアテクノスチール	岡部 吉男	南区上鶴間1-13-9	042-746-1011	鋼構造物・建築金物
工 業	日本トーカンパッケージ(株) 相模原工場	高橋 浩英	南区麻溝台1-4-50	042-812-2200	段ボール製品の製造販売
サービス業	あかり行政書士事務所	土屋 亮	緑区元橋本町37-2	042-772-0155	建設業許認可、会社設立、定款作成 他
サービス業	(有) コレクションズ	本多 芳彦	南区上鶴間1-5-2	042-765-8558	輸入自動車(アメリカ車)部品販売、修理
サービス業	(有) Z A K	吉中 久枝	南区下溝2034-17	042-711-9844	中古自動車及び中古部品の輸出
サービス業	シニアふれあいサロンin西門	阿部 毅	中央区相模原6-19-15	042-810-6172	シニアの居場所、生き甲斐づくりサロン
サービス業	特定非営利活動法人 シンフォニー	和光 早苗	南区相模台2-3-2	042-749-7333	認知症対応型共同生活介護、一般型通所介護
サービス業	炭火焼肉ホルモン ぐんそう	丸山 隆司	中央区相模原5-1-6 浦野ビル1F	042-757-2278	焼肉 お食事処
サービス業	日信ソフトエンジニアリング(株) 相模原サテライトオフィス	麻田 茂和	中央区田名2294-4 藩洲電気本社ビル2F	042-764-2275	各種ソフトウェアの製造販売
サービス業	八田クリーニング	八田 良三	緑区上九沢392-15	042-761-5379	クリーニング
サービス業	(有) マ イ ク ス	鎌田 信行	南区上鶴間6-31-13 1F	042-746-8584	メキシカンレストラン
サービス業	(株) L I E N	秋山 美恵子	中央区緑ヶ丘2-41-13	042-758-3442	訪問介護
建設業	光 和 建 装 (株)	宮下 正	南区古淵2-16-9-803	042-730-5457	造作工事・家具・建具・リフォーム
建設業	(有) サ ン テ ッ ク	荒 孝一	南区麻溝台1519-4	042-777-5535	幹線ケーブル布設・接続
建設業	大昭和サービス(株) 相模原分室	半田 喜久雄	中央区相模原4-10-5-203	042-775-3408	設備工事
建設業	(有) 相武台サービス	和田 聡	南区相武台3-30-7	046-256-9651	防水工事
建設業	ワ イ ズ	山本 正人	中央区清新2-14-3 メルベーク相模原505	042-759-4467	一般住宅基礎工事
不動産業	(有) グ ロ ウ	榎本 弘美	中央区中央3-11-19	042-755-0764	不動産管理業
不動産業	(有) 相模中央不動産	井上 文夫	中央区中央2-12-15	042-752-1426	土地建物売買、賃貸、管理
交通運輸業	(株) 愛 永	宮本 純子	南区西大沼2-52-13	042-705-4842	貨物運送 葬儀請負
特別会員	エ コ プ ロ (株)	加川 広志	緑区中野1326	042-780-7114	エネルギーシステムの企画・開発・環境コンサルティング
特別会員	(株) 技 研	尾川 邦秋	藤沢市湘南台6-50-11	0466-43-4311	電子・電機部品製造 業務請負 派遣業
特別会員	東京中小企業投資育成(株)	荒井 寿光	渋谷区渋谷3-29-22	03-5469-5854	政府系金融機関(中堅・中小企業への投資・育成)

## 会員登録変更のお知らせ

※事業所のご希望により掲載していない場合もあります。

部 会	事業所名	変更事項	変更後	変更前
サービス業	三橋里絵事務所	事業内容	雑貨と化粧品取り扱い	保険の仕事

奇跡のホワイトライオン世界猛獣ショー



世界三大サーカス



KINOSHITA CIRCUS

Kinoshita Circus 110 anniversary

9年ぶり  
横浜公演

横浜  
PHOTO  
YOKOHAMA  
フットボールスタジアム2018

奇跡のホワイトライオン  
世界猛獣ショー  
日本大上陸!!

冷暖房完備

奇跡のホワイトライオンの  
声が聞ける!!

テレホンサービス  
045-661-0711

社会福祉事業協賛

年間120万人動員!!

世界最大級の大スペクタクル

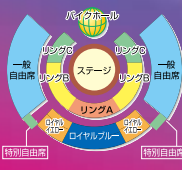
木下大サーカス

Miracle White Lions

'13  
2月17日 ▶ 5月7日  
休演日: 毎週木曜日と3月6日(水)、4月17日(水)

横浜市 専用駐車場はございません。公共交通機関をご利用下さい。  
JR 桜木町駅前 東200m 特設会場

奇跡のホワイトライオン、社ライオンによる  
奇跡のホワイトライオン世界猛獣ショー  
ウィール・オブ・デス  
地上15m決死の空中大車輪  
キリン、シマウマ競演の  
サファリスペクタクル  
飛翔する  
ロシアン空中アクロバット



入場料金 (こどもは満3才〜中学生まで)

区分	おとな	こども
一般自由席前売券	2,700	1,700
一般自由席当日券	3,000	2,000

◆指定席(追加料金) ※当日会場でもお買い求めできます。  
リングサイドA席 2,000円 ロイヤルブルー席 1,200円  
リングサイドB席 1,500円 ロイヤルイエロー席 1,000円  
リングサイドC席 1,200円 特別自由席 800円  
●なお前売指定席券は、下記プレイガイドにてお買い求めください。  
ローソンチケット TEL.0570-000-777  
チケットぴあ TEL.0570-02-9999  
イープラス http://eplus.jp/knst/ (PC・携帯共通)

開演時間 (公演は約2時間<休憩15分間>です。 ◆雨天開演

区分	1回	2回	3回
月〜水曜日	11:00	13:40	-
休演日	木曜日と3/6(水)、4/17(水)		
金曜日	13:00	15:40	-
土・日・祝日	10:20	13:00	15:40

木下大サーカス横浜公演事務局  
045(661)0090  
http://www.kinoshita-circus.co.jp

主催 ■ 読売新聞社・日本テレビ  
報知新聞社・ラジオ日本

後援 ■ 神奈川県、横浜市、川崎市、相模原市、横浜市教育委員会、神奈川県社会福祉協議会、神奈川県社会福祉協議会、横浜市社会福祉協議会、ほかに  
協力 ■ よこはまコスモワールド(泉陽興業) 協賛 ■ 森永製菓、スズキ、コカ・コーラ セントラル ジャパン、サントリービバ&スピリッツ

会員増強展開中

ご紹介いただける事業所がございましたらご連絡をお願い致します。  
連絡先 ☎ 042-753-8131 (総務課)

編集印刷兼発行人 座間 進  
毎月一回10日発行 定価200円

無断転載禁止

発行/相模原商工会議所  
252 0239 相模原市中央区中央 3-12-13

☎ 042(753)1315 (代)  
042(753)7637